

INSTRUKTIONER TILL ANVÄNDARE AV TILLFÄLLIGA ELEKTRISKA ANLÄGGNINGAR

- Anläggningen skall skötas av behörig person, som ansvarar för driften. Felaktig användning av den elektriska anläggningen kan medföra person- och brandfara.
- Centralen skall placeras lodrät alternativt på stativ och med fri betjäningsyta framför centralen.
- Fasta anslutningar av kablar och byte av säkringar skall endast utföras av fackfolk. Vid fast anslutning av gummikablar skall dragavlastningens klämyta vara utförd i isolermaterial. Icke fackfolk får endast manövrera jordfelsbrytare, dvärgbrytare samt uttag för stickproppar.
- Centralens dörrar skall vara stängda och där det erfordras även låsta. Dörrarna skall endast öppnas vid betjäning av centralen.
- Elektriska apparater som är anslutna till centraler skall fränkopplas eller göras spänningslösa när de inte används, för att undvika oavsiktlig igångsättning eller användning av dessa.
- Elektriska apparater som används skall uppfylla föreskrifterna och skall antingen vara utförda med extra isolering eller i klass I utförande med jordad stickpropp.
- Kablar såväl innanför som utanför dörrarna skall förläggas på ett sådant sätt att de inte skadas.
- Kablar eller apparater med fel skall fränkopplas och inte tas i bruk igen förrän felaktiga delar är utbytta eller reparerade.
- Knivsäkring får endast bytas av instruerad personal.

EITA TILAPÄISLAITTEISTON KÄYTTÄJILLE

- Laitteiston hoitajan on oltava ammattihenkilö, joka vastaa, laitteiston käytösä. Virheellinen sähkölaitteiden käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai palon vaaran.
- Keskukset on sijoitettava pystyasentoon tai niille tarkoitettuun tukikehykseen. Keskusten eteen on jätettävä vapaa hoitotila.
- Kiinteän asennuksen kaapeleiden liittämisen ja kahvasulakkeiden vaihtamisen saa tehdä vain ammattitaitoinen henkilö. Kiinteästi liittämiin kytkettävien kumikaapelien vedonpoistimessa on kaapelia puristavien pintojen oltava eristysainetta. Sähköalalla ammattitaidoton henkilö saa ainoastaan ohjata vikavirtasuojakytintä ja johtosuojakatkaisijoita niiden käyttöelimestä sekä liittää pistotulppia pistorasioihin ja irroittaa niitä.
- Keskusten ovet on pidettävä suljettuina ja tarvittaessa lukittuina. Ovet saa avata vain keskuksen käyttötoimenpiteitä varten.
- Keskuksiin liitetyt sähkökoneet ja -laitteet on irrotettava niistä tai kytkettävä jännitteettömiksi, kun niitä ei käytetä, jotta koneiden ja laitteiden tarkoitukseton käynnistyminen ja käyttö estyvät.
- Käytettävien sähkökoneiden ja muiden sähkölaitteiden on oltava vaatimusten mukaisia ja rakenteeltaan suojaeristettyjä luokan II tai suojamaadoitettuja I pistotulpalla liitettäviä.
- Kaapelit on sijoitettava keskuksen ulko- ja sisäpuolella niin, etteivät ne voi vahingoittua.
- Vioittuneet sähkökaapelit, -koneet ja muut sähkölaitteet on irrotettava sähköverkosta eikä niitä saa ottaa uudelleen käyttöön, ennen kuin vahingoittuneet osat on vaihdettu tai korjattu.
- Kahvavarokkeen saa vaihtaa vain tarvittavan koulutuksen saanut henkilöstö.

INSTRUCTIONS FOR USERS OF TEMPORARY ELECTRICAL INSTALLATIONS

- Operation of the installation must be supervised by an authorised person. Incorrect use of the electrical installation could mean risk of personal injury and fire.
- The distribution unit must be installed vertical or on a stand so that there is free access in front of the unit.
- Permanent cable connection or replacement of fuses may only be carried out by qualified personnel. Permanently connected rubber-insulated cables must be secured with a restraint that has an insulating gripping surface. Unqualified personnel may only operate earth leakage circuit breakers, miniature circuit breakers and plug sockets.
- Distribution unit doors must be closed and, where required, also locked. Doors must only be left open when carrying out work on the distribution unit.
- Electrical equipment that is connected to distribution units must be disconnected or switched off when not in use in order to avoid unintentional starting up or switching on.
- Electrical equipment that is used must comply with the requirements and must either have additional insulation or comply with class I and have an earthed plug.
- Cables inside and outside the doors must be routed so as to avoid damaging them.
- Cables or equipment that are defective must be disconnected and not used until the defective parts have been replaced or repaired.
- Blade fuses may only be replaced by personnel who have the necessary training.

ARTIKELNR /
ARTICLE NO.
EB11642

MÄRKSTRÖM/
CURRENT RATING
32 A

SPÄNNING/
VOLTAGE
400 V

MEASURING
EQUIPMENT
CURR-
TRAF0-
SPACE ENERGY-
METER-
SPACE

FAST ANSLUTNING/
FIXED CONNECTIONS
<125A >125A

CEE-OUTLETS
3-POLE
16A 32A 63A 125A

SCHUKO OUTLETS
16A
6

CEE-OUTLETS
4-POLE
16A 32A 63A 125A

CEE-OUTLETS
5-POLE/400V
16A 32A 63A 125A
3 1

JFB/RCD/RCBO
0,01A 0,03A 0,1A
3

JFB/RCD/RCBO
0,3A 0,5A Variable

VIKT/WEIGHT
14 kg

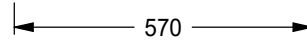
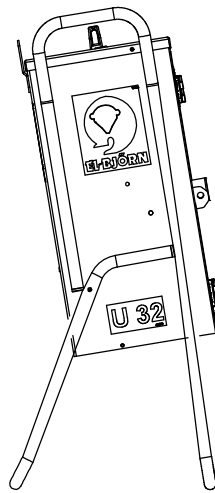
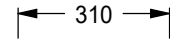
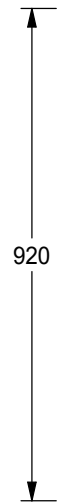
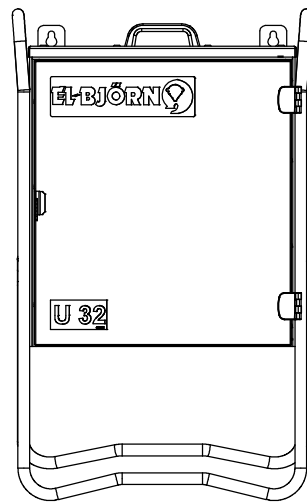
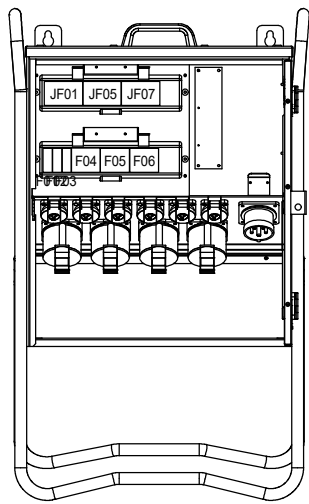
This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

U 32CS//631-3 EN

EL-BJÖRN
www.elbjorn.com

RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
	181221	2	1
SIGN	REVISION/ISSUE	RITINGS NR./DRAWING	
	B	EB11642	

A B C D E F G H J K



ARTIKELNR /
ARTICLE NO.
EB11642

MÄRKSTRÖM /
CURRENT RATING
32 **A**

SPÄNNING /
VOLTAGE
400 **V**

MEASURING
EQUIPMENT
CURR-TRAFO-SPACE ENERGY-METER-SPACE

FAST ANSLUTNING /
FIXED CONNECTIONS
<125A >125A

CEE-OUTLETS
3-POLE
16A 32A 63A 125A

SCHUKO OUTLETS
16A
6

CEE-OUTLETS
4-POLE
16A 32A 63A 125A

CEE-OUTLETS
5-POLE/400V
16A 32A 63A 125A
3 **1**

JFB/RCD/RCBO
0,01A 0,03A 0,1A
3

JFB/RCD/RCBO
0,3A 0,5A Variable

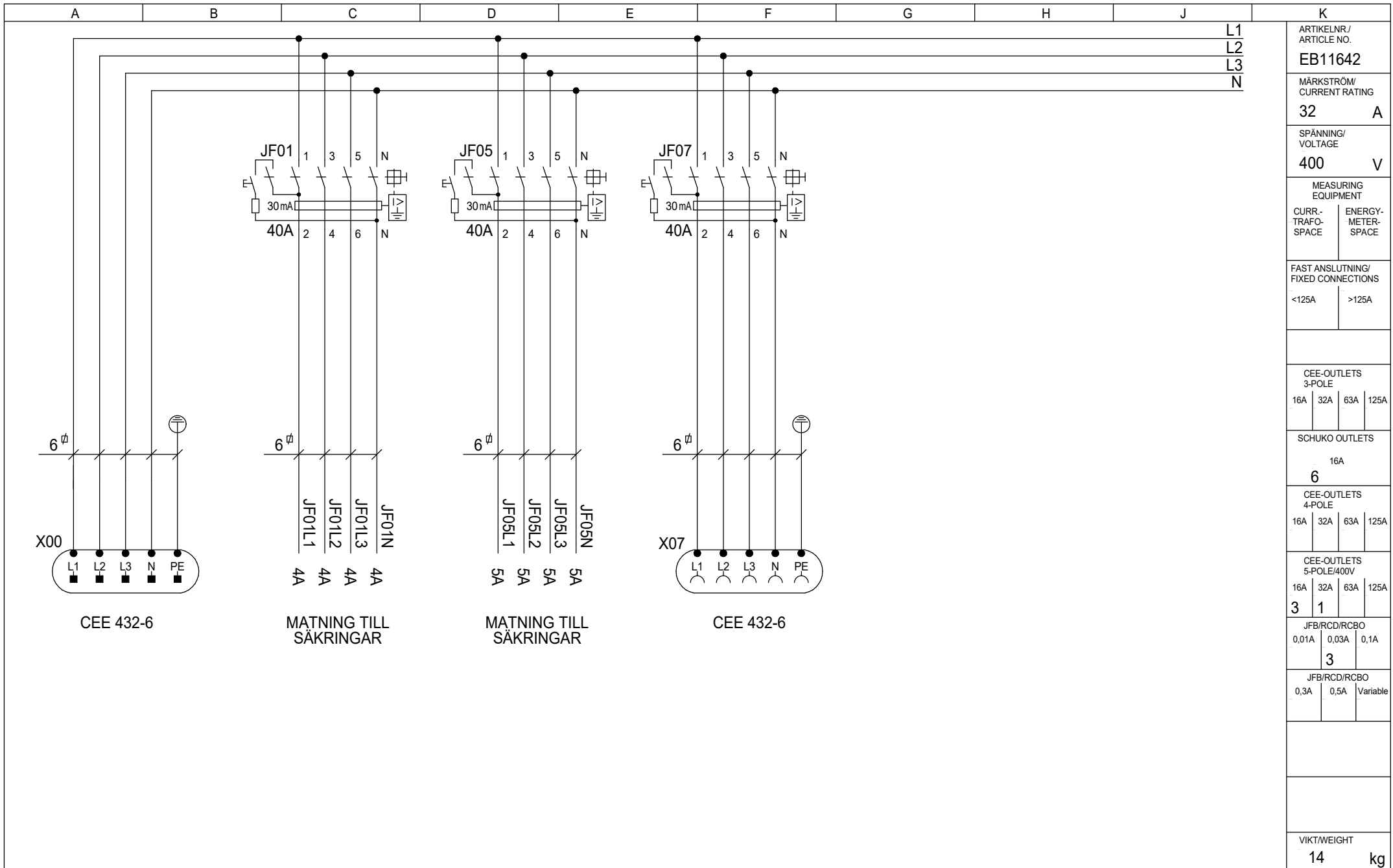
VIKT/WEIGHT
14 **kg**

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

U 32CS//631-3 EN



RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
	181221	3	2
SIGN	REVISION/ISSUE	RITINGS NR./DRAWING	
	B	EB11642	

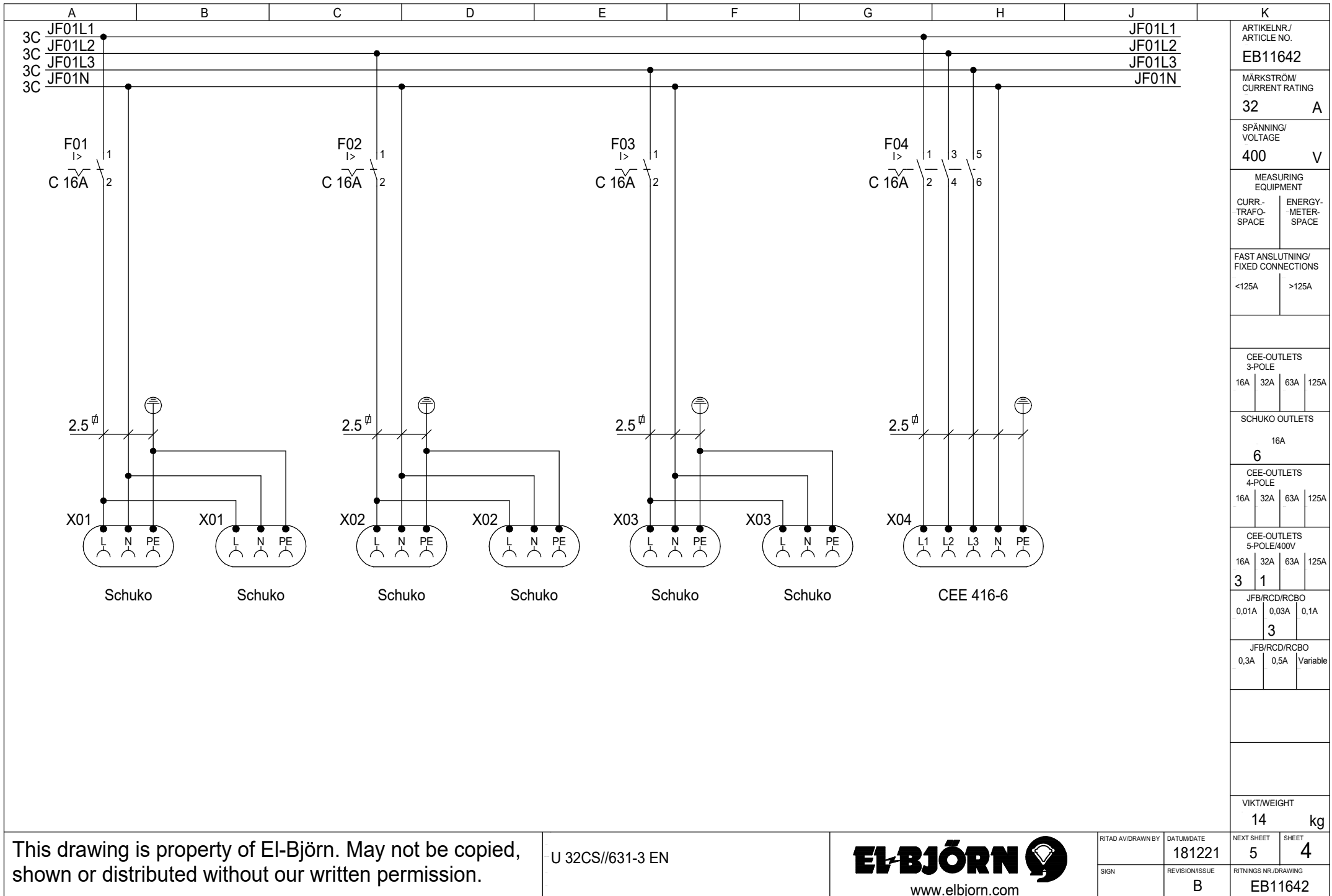


This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

U 32CS//631-3 EN



RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
	181221	4	3
SIGN	REVISION/ISSUE	RITINGS NR./DRAWING	
	B	EB11642	



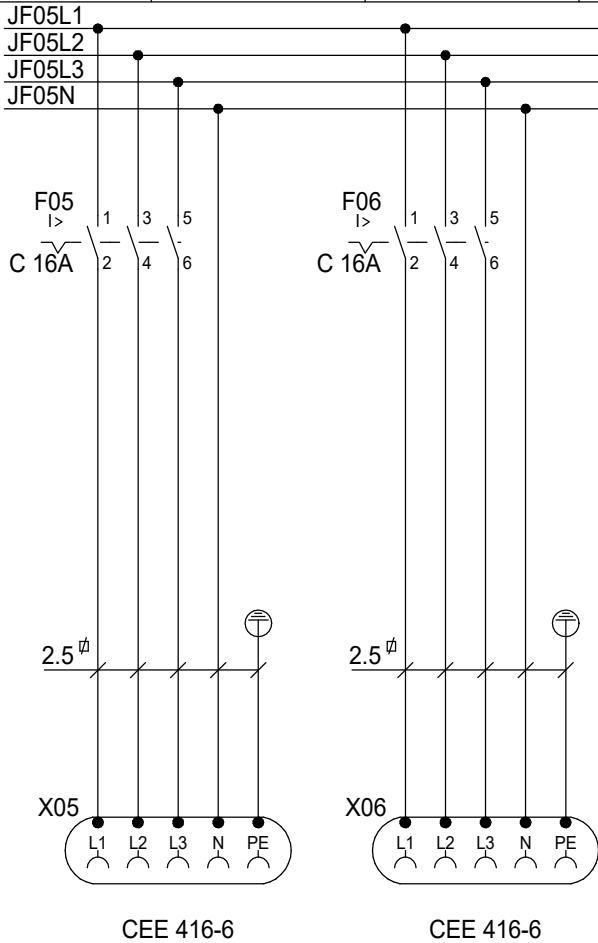
This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

U 32CS//631-3 EN



RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE 181221	NEXT SHEET 5	SHEET 4
SIGN	REVISION/ISSUE B	RITNING NR./DRAWING EB11642	

A	B	C	D	E	F	G	H	J	K			
3D JF05L1								JF05L1	ARTIKELNR/ ARTICLE NO.			
3D JF05L2								JF05L2	EB11642			
3D JF05L3								JF05L3	MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING			
3E JF05N								JF05N	32 A			
									SPÄNNING/ VOLTAGE			
									400 V			
									MEASURING EQUIPMENT			
									CURR- TRAFO- SPACE			
									ENERGY- METER- SPACE			
									FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS			
									<125A			
									>125A			
									CEE-OUTLETS 3-POLE			
									16A			
									32A			
									63A			
									125A			
									SCHUKO OUTLETS			
									16A			
									6			
									CEE-OUTLETS 4-POLE			
									16A			
									32A			
									63A			
									125A			
									CEE-OUTLETS 5-POLE/400V			
									16A			
									32A			
									63A			
									125A			
									3			
									1			
									JFB/RCD/RCBO			
									0,01A			
									0,03A			
									0,1A			
									3			
									JFB/RCD/RCBO			
									0,3A			
									0,5A			
									Variable			
									VIKT/WEIGHT			
									14			
									kg			
This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.									RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
U 32CS//631-3 EN									SIGN	REVISION/ISSUE	RITNING NR./DRAWING	
									www.elbjorn.com			



This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

U 32CS//631-3 EN



RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
	181221	6	5
SIGN	REVISION/ISSUE	RITNING NR./DRAWING	
	B	EB11642	

A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
PC.	Position	Description	Type	Manufacturer	Data	Article No.	E-number(SE)		ARTIKELNR/ ARTICLE NO. EB11642
1	-	Skåp	Kapsling CS U	El-Björn AB	920x570x310mm	H233002			MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING 32 A
1		Beröringsskydd	S	El-Björn AB		K10000			SPÄNNING/ VOLTAGE 400 V
1		Tak	S	El-Björn AB		K10002			MEASURING EQUIPMENT
1		Uttagsplåt	U S	El-Björn AB		K10006			CURR- TRAFO- SPACE ENERGY- METER- SPACE
1		Täckplåt	3 Schuko	El-Björn AB	50x190, Vit	233116			FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS <125A >125A
3	F01-F03	MCB	PLS6-C16	Eaton	6kA, 1P, C 16A	242681	2141469		CEE-OUTLETS 3-POLE 16A 32A 63A 125A
3	F04-F06	MCB	PLS6-C16/3	Eaton	6kA, 3P, C 16A	242949	2141509		SCHUKO OUTLETS 16A 6
3	JF01, JF05, JF07	RCD	PFIM-40/4/003-A-SVP	Eaton	40A, 30mA, 4P, A	110781	2162237		CEE-OUTLETS 4-POLE 16A 32A 63A 125A
1	X00	Intag	432BU6	ABB	32A, 400V, IP44	2CMA193451R1000	2417347		CEE-OUTLETS 5-POLE/400V 16A 32A 63A 125A 3 1
6	X01-X03	Schukouttag	Typ F	Mennekes	230V, 16A, IP54	11020EB			JFB/RCD/RCBO 0,01A 0,03A 0,1A 3
3	X04-X06	Uttag	416RU6	ABB	16A, 400V, IP44	2CMA192642R1000	2416633		JFB/RCD/RCBO 0,3A 0,5A Variable
1	X07	Uttag	432RU6	ABB	32A, 400V, IP44	2CMA192658R1000	2416660		VIKT/WEIGHT 14 kg
									RITAD AV/DRAWN BY DATUM/DATE NEXT SHEET SHEET 6
									SIGN REVISION/ISSUE RITINGS NR./DRAWING EB11642

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

U 32CS//631-3 EN



RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
	181221		6
SIGN	REVISION/ISSUE	RITINGS NR./DRAWING	
	B	EB11642	